







## Внимание!

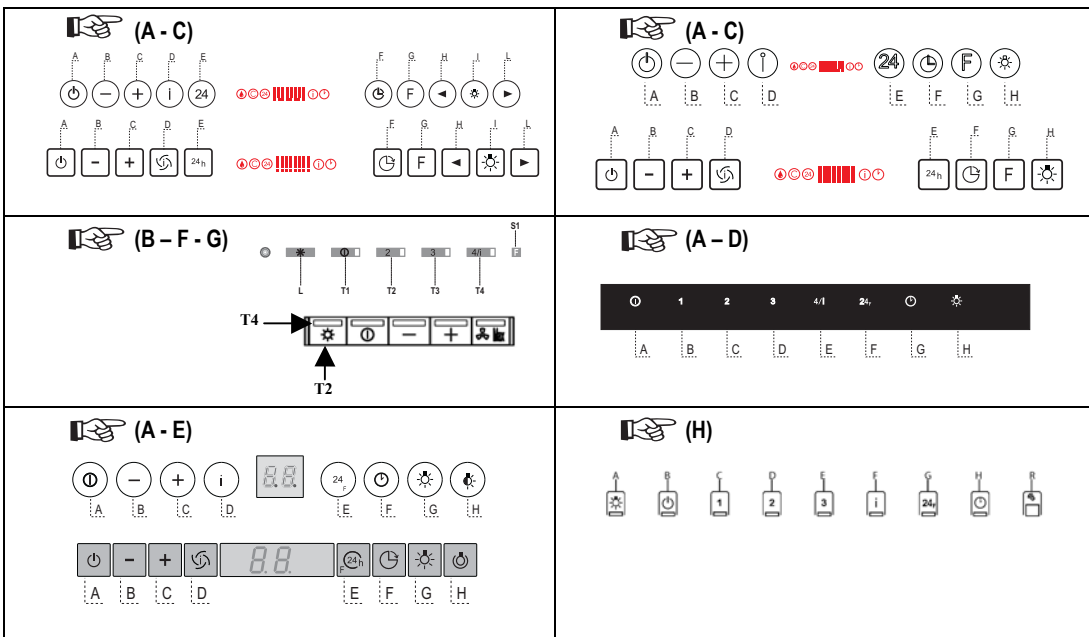
Пульт ДУ выполняет те же функции, что и панель управления вытяжки. Для наилучшего понимания этих функций смотрите прилагаемое к вытяжке руководство по эксплуатации.

## Предупреждения

- Пульт ДУ работает от щелочных батареек (уголь-цинк) 1,5 В стандартного типа LR03-AAA (не входят в комплект поставки).
- Не оставляйте пульт близко от источников тепла.
- Не выбрасывайте батарейки в мусор, складывайте их в специальные сборные контейнеры.



					
<p>Включает и отключает функцию задержки (Delay). (В вытяжках, в которых данная функция есть).</p> <p>Долгое нажатие, Включает и отключает (24Н). (В вытяжках, в которых данная функция есть).</p>	<p>Повышает скорость работы двигателя.</p>	<p>Включает и выключает двигатель.</p>	<p>Снижает скорость работы двигателя.</p>	<p>Включает / выключает двигатель на интенсивной скорости из любой скорости даже при выключенном двигателе.</p>	<p>Краткое нажатие, включает / выключает освещение максимальной яркости.</p> <p>Долгое нажатие, включает / выключает дежурное освещение. (В вытяжках, в которых данная функция есть).</p>



## Процедура включения приемника пульта ДУ

Прежде чем приступить к выполнению операций по приведению пульта дистанционного управления в рабочее состояние, проверьте его действие, и если он не работает, выполните описанные далее операции.

Процедура включения пульта должна выполняться только с панели управления вытяжки.


### ПРОЦЕДУРА А

- Выключите освещение и двигатель всасывания.
- Держите нажатой кнопку **Delay** в течение примерно 5 секунд до тех пор, пока:
  - индикаторы **ВЫКЛ ДВИГАТЕЛЬ** и **СКОРОСТЬ 1** не вспыхнут 2 раза, указывая на **ВКЛЮЧЕНИЕ** пульта;
  - индикаторы **ВЫКЛ ДВИГАТЕЛЬ** и **СКОРОСТЬ 1** не вспыхнут 1 раз, указывая на **ВЫКЛЮЧЕНИЕ** пульта.






### ПРОЦЕДУРА В

- Выключите освещение и двигатель всасывания.
- Держите нажатой кнопку **Интенсивная скорость** в течение примерно 5 секунд до тех пор, пока:
  - 2 вспышки соответствующего индикатора не укажут на **ВКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ;
  - 1 вспышка соответствующего индикатора не укажет на **ВЫКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ;





### ПРОЦЕДУРА С

- Выключите освещение и двигатель всасывания.
- Прикоснитесь к кнопке **“24Н”** в течение примерно 5 секунд, пока не загорятся символы уже включенных функций.
- Отпустите кнопку, символ ☺ начинает мигать, в течение 3 секунд вновь прикоснитесь к кнопке **“24Н”**. Дисплей показывает:
  - включение штрихов на полосе настройки мощности двигателя , указывающее на **ВКЛЮЧЕНИЕ** приемного устройства пульта управления.
  - выключение штрихов на полосе настройки мощности двигателя, указывающее на **ВЫКЛЮЧЕНИЕ** приемного устройства пульта управления.

## ПРОЦЕДУРА D

- Выключите освещение и двигатель всасывания.
- Нажмите в течение **5 секунд** кнопку  до тех пор, пока:
  - 2 вспышки кнопок  и  не укажут на **ВКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ;
  - 1 вспышка кнопок  и  не укажет на **ВЫКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ.

## ПРОЦЕДУРА E

- Выключите освещение и двигатель всасывания.
- Отсоедините вытяжку от сети электропитания.
- Держите кнопку  в нажатом состоянии, чтобы и восстановить подключение к электрической сети.
- В зависимости от версии программного обеспечения при нажатой кнопке  могут выявиться два условия:
  - А) на дисплее высвечивается “SE“, сразу же отпустите кнопку ; на дисплее поочередно загораются символы, в течение **3 секунд** нажмите кнопку “24Н“, на дисплее:
    - “ТС “ **2** раза вспыхивает, указывая на **ВКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ;
    - “ТС “ **1** раз вспыхивает, указывая на **ВЫКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ.
  - В) Через несколько секунд с дисплея исчезают все надписи, отпустите кнопку , после чего на дисплее отображается ряд картинок и в течение **3 секунд** нажмите кнопку “24Н“. На дисплее:
    - “ТС “ **2** раза вспыхивает, указывая на **ВКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ;
    - “ТС “ **1** раз вспыхивает, указывая на **ВЫКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ.

## ПРОЦЕДУРА F

- Выключите освещение и двигатель всасывания.
- Держите нажатой кнопку **T2** в течение примерно 5 секунд до тех пор, пока:
  - индикатор **T4** не вспыхнет 2 раза, указывая на **ВКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ;
  - индикатор **T4** не вспыхнет 1 раз, указывая на **ВЫКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ.

## ПРОЦЕДУРА G

- Выключите освещение и двигатель всасывания.
- Держите нажатой кнопку **T1** в течение примерно 5 секунд до тех пор, пока:
  - индикатор **T1** не вспыхнет 2 раза, указывая на **ВКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ;
  - индикатор **T1** не вспыхнет 1 раз, указывая на **ВЫКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ.


## ПРОЦЕДУРА H

- Выключите освещение и двигатель всасывания.
- Держите нажатой кнопку **H** в течение примерно 5 секунд до тех пор, пока:
  - индикатор **B** не вспыхнет 2 раза, указывая на **ВКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ;
  - индикатор **B** не вспыхнет 1 раз, указывая на **ВЫКЛЮЧЕНИЕ** приемника пульта ДУ.


## Внимание!

В руководстве показаны общие символы, на вашем пульте символы и эстетическое оформление может быть другим; выполните описанные процедуры, чтобы включить приемник и обеспечить работу пульта ДУ.




Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.




The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.




Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.




Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto.



Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.